



Bozen / Bolzano, 14/11/2019

Bearbeitet von / redatto da:
Geom.Andreas.Marri
Tel. 0471 41 18 86
Andreas.Marri@provinz.bz.it

Bezirksgemeinschaft Eisacktal
Säbenerorgasse 3
39042 Brixen
bzgeumweltdienste.ccviserviziambientali@legalmail.it

Ansammlung (R13) und Verwertung (R3) von organischen Abfällen

Messa in riserva (R13) e riciclo (R3) di rifiuti organici

Kompostieranlage Schabs

Impianto di compostaggio di Sciaves

Ermächtigung Nr. 5148

Autorizzazione n. 5148

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 26. Mai 2006, Nr. 4;

Vista la legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4;

Nach Einsichtnahme in das Dekret des Landeshauptmannes vom 11. Juli 2012, Nr. 23 "Genehmigungs- und Ermächtigungsverfahren für Anlagen zur Behandlung von Abfällen";

Visto il decreto del Presidente della Provincia del 11 luglio 2012, n. 23 "Procedure di approvazione e di autorizzazione per impianti di trattamento di rifiuti";

Nach Einsichtnahme in das Legislativdekret Nr. 152 vom 3. April 2006 betreffend Bestimmungen im Umweltbereich;

Visto il decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152 recante norme in materia ambientale;

Nach Einsichtnahme in das Dekret des Abteilungsdirektors Nr. 357 vom 01.06.2004, betreffend die Übertragung von Verwaltungsbefugnissen eigener Zuständigkeit an den Direktor des Amtes für Abfallwirtschaft;

Visto il decreto del Direttore di ripartizione n. 357 del 01.06.2004, concernente la delega di funzioni amministrative di propria competenza al Direttore dell'Ufficio gestione rifiuti;

Punkt 16 des Dekretes vom 05. Februar 1998;

Punto 16 del Decreto del 05 febbraio 1998;

LD. Nr. 75 vom 29. April 2010 i.g.F., betreffend die Überarbeitung der Bestimmung im Bereich der Düngemittel;

d.Lgs. n.75 del 29 aprile 2010 vigente, concernente la revisione della disciplina in materia di fertilizzanti;

Nach Einsichtnahme in das Ansuchen vom 21.10.2019 eingereicht von
BEZIRKSGEMEINSCHAFT EISACKTAL

Vista la domanda del 21.10.2019

inoltrata da
COMUNITÀ COMPRESORIALE VAL
D'ISARCO



mit rechtlichem Sitz in
BRIXEN
SÄBENERTORGASSE 3

ermächtigt

das Amt für Abfallwirtschaft

die ANSAMMLUNG (R13) und die
VERWERTUNG (R3) der unten angeführten
Abfallarten:

BIOLOGISCH ABBAUBARE SONDER- ABFÄLLE

Abfallkodex: 020107
Abfallart: Abfälle aus der Forstwirtschaft

Abfallkodex: 020304
Abfallart: für Verzehr oder Verarbeitung
ungeeignete Stoffe

Abfallkodex: 030101
Abfallart: Rinden und Korkabfälle

Abfallkodex: 030105
Abfallart: Sägemehl, Späne, Abschnitte, Holz,
Spanplatten und Furniere mit Ausnahme
derjenigen, die unter 03 01 04 fallen

Abfallkodex: 100101
Abfallart: Rost- und Kesselasche, Schlacken
und Kesselstaub mit Ausnahme von
Kesselstaub, der unter 100104 fällt

BIOLOGISCH ABBAUBARE ABFÄLLE AUS ÖFFENTLICHE SAMMLUNGEN

Abfallkodex: 200108
Abfallart: biologisch abbaubare Küchen- und
Kantinenabfälle

Abfallkodex: 200201
Abfallart: kompostierbare Abfälle

Abfallkodex: 200302
Abfallart: Marktabfälle

Bis **31/10/2022**

mit Ermächtigungsnummer: **5148**

gemäß den unten angeführten Auflagen:

con sede legale in
BRESSANONE
VIA PORTA SABIONA 3

L'Ufficio Gestione rifiuti

autorizza

la MESSA IN RISERVA (R13) ed IL RICICLO
(R3) dei sottoelencati tipi di rifiuti:

RIFIUTI ORGANICI SPECIALI

Codice di rifiuto: 020107
Tipologia di rifiuto: rifiuti della silvicoltura

Codice di rifiuto: 020304
Tipologia di rifiuto: scarti inutilizzabili per il
consumo o la trasformazione

Codice di rifiuto: 030101
Tipologia di rifiuto: scarti di corteccia e sughero

Codice di rifiuto: 030105
Tipologia di rifiuto: segatura, trucioli, residui di
taglio, legno, pannelli di truciolare e piallacci
diversi da quelli di cui alla voce 03 01 04

Codice di rifiuto: 100101
Tipologia di rifiuto: ceneri pesanti, scorie e
polveri di caldaia (tranne le polveri di caldaia di
cui alla voce 100104)

RIFIUTI ORGANICI DA RACCOLTE PUBBLICHE

Codice di rifiuto: 200108
Tipologia di rifiuto: rifiuti biodegradabili di
cucine e mense

Codice di rifiuto: 200201
Tipologia di rifiuto: rifiuti biodegradabili

Codice di rifiuto: 200302
Tipologia di rifiuto: rifiuti dei mercati

fino al **31/10/2022**

con numero d'autorizzazione: **5148**

secondo le sottoriportate prescrizioni:



Ermächtigte Verwertungsverfahren mit den entsprechenden ermächtigten Maximal-mengen:

Ansammlung (R13):

- a) Biologisch abbaubare Küchen –und Kantinenabfälle (nur EAK 200108): **6.400t/a**
- b) Strukturmaterial (restliche EAK): **7.000t/a**

Verwertung (R3):

- a) Biologisch abbaubare Küchen –und Kantinenabfälle (nur EAK 200108): **6.400t/a**
- b) Strukturmaterial (restliche EAK) und b): **5.400t/a**

Vorschriften:

1. Der Standort der Anlage ist: Kompostieranlage "Schabs" in Natz/Schabs.
2. Die Kompostieranlage Schabs in der Gemeinde Natz-Schabs wird über die Bezirksgemeinschaft Eisacktal betrieben.
3. An der Kompostieranlage müssen primär biologisch abbaubare Küchen- und Kantinenabfälle (EAK 200108) aus der getrennten Sammlung der Abfälle verwertet werden; Überschussmengen an EAK 200108 und EAK 200201, welche nicht über die Kompostieranlage Schabs verwertet werden können, müssen so bald als möglich zur Verwertung an andere ermächtigte Anlagen abtransportiert werden.
4. Es dürfen getrennt gesammelte Bioabfälle aus laut Abfallkonzept in geltender Fassung festgelegtem Einzugsgebiet angenommen werden. Für die eventuelle Annahme von Bioabfällen außerhalb des Einzugsgebietes muss vorab das entsprechende Gutachten seitens des Amtes für Abfallwirtschaft eingeholt werden.
5. Sämtliche an der Kompostieranlage angelieferten organischen Abfälle müssen in den zugewiesenen Lagerbereich abgeladen und gelagert werden. Genannte organische Abfälle sind sobald als möglich zu Kompostgemisch zu verarbeiten und der Kompostierung zuzuführen.

Operazioni di recupero e relative quantità massime autorizzate:

Messa in riserva (R13):

- a) Rifiuti biodegradabili di cucine e mense (solo CER 200108): **6.400t/a**
- b) Materiale di struttura (restanti CER): **7.000t/a**

Recupero(R3):

- a) Rifiuti biodegradabili di cucine e mense (solo CER 200108): **6.400t/a**
- b) Materiale di struttura (restanti CER): **5.400t/a**

Prescrizioni:

1. La sede dell'impianto è: Impianto di compostaggio "Sciaves" a Naz/Sciaves.
2. L'impianto di compostaggio di Sciaves nel Comune di Naz-Sciaves è gestito dalla Comunità Comprensoriale Valle Isarco.
3. All'impianto di compostaggio devono essere trattati prioritariamente rifiuti biodegradabili (CER 200108) da cucine e mense provenienti dalla raccolta differenziata dei rifiuti; le quantità in esubero dei CER 200108 e CER 200201, che non possono essere recuperate presso l'impianto di compostaggio di Sciaves devono essere inviate al più presto per il recupero presso altri impianti autorizzati.
4. Possono essere conferiti all'impianto di compostaggio provenienti dal bacino d'utenza fissato dal vigente piano gestione rifiuti. Per l'eventuale accettazione di rifiuti provenienti da fuori del bacino d'utenza deve essere richiesto preventivamente apposito parere all'Ufficio gestione rifiuti.
5. Tutti i rifiuti organici conferiti all'impianto di compostaggio devono essere scaricati e stoccati nell'apposita area di stoccaggio. Tali rifiuti organici devono essere tempestivamente mescolati ed avviati al compostaggio.



6. Kompostierverfahren: Intensivrotte bestehend aus 5 Intensivrotteboxen (IRE) mit Luftabsaugung über Biofilter und offene Mietenkompostierung mit Zwangsbelüftung und Bewässerung. Die Rottedauer des Kompostgemisches muss mindestens 13 aufeinander folgende Wochen betragen und die Rotteführung anhand der Vorgaben gemäß **Anhang 3** „technische Anleitung zur Rotteführung“ erfolgen, welche integrierender Bestandteil dieses Dekretes ist.
7. Anhand der Anlagenstruktur, der verfügbaren Flächen, des vorgegebenen Kompostierverfahrens (Intensivrotte, Hauptrotte, Mietenquerschnitt, Mischungsverhältnis...) und dem Stand der Technik darf an der Kompostieranlage ein Kompostgemisch von max. 20.000m³/a zu Kompost verwertet werden. Dieses Kompostgemisch muss sich anteilmäßig aus max. 40Vol.% Bioabfall (EAK 200108) und 60Vol.% Strukturmaterial zusammensetzen: daraus resultiert eine zulässige Gesamtbioabfallmenge aus der getrennten Sammlung (EAK 200108) von max. 6.400t/a (*spez. Gewicht Bioabfall 800kg/m³*).
8. Der Lagerbestand an Strukturmaterial am 31.12. an der Kompostieranlage muss innerhalb des nachfolgenden Sonnenjahres vollständig zu Kompost verarbeitet werden.
9. Es dürfen nur organische Abfälle angenommen werden, welche frei von Schadstoffen sind und maximal 1Vol.% an Störstoffen (Kunststoffe, Glas, Metalle...) enthalten. Nicht konforme Bioabfälle sind abzuweisen und dürfen nicht zu Kompost verwertet werden.
10. Zwecks Hygienisierung des Kompostgemisches (Rottegut) in der Heißrottephase (>55°C) muss die Temperatur im aufgesetzten Kompostgemisch in der Hauptrottephase mindestens 5 aufeinander folgende Tage lang über 55°C gehalten werden. Es muss darauf geachtet werden, dass die Temperatur im Rottegut nicht dauerhaft die 70°C überschreitet („Überhitzung“).
6. Sistema di compostaggio: Maturazione intensiva composta da 5 box a maturazione intensiva con aspirazione di aria attraverso un biofiltro e compostaggio all'aperto su cumuli con aerazione forzata ed irrigazione. La durata del processo di maturazione della miscela deve avere una durata di minimo 13 settimane consecutive e la maturazione avvenire in base alle prescrizioni di cui all'**allegato 3** "indicazione tecnica per la gestione del processo di maturazione" che è parte integrante del presente decreto.
7. In base alla struttura dell'impianto, delle aree a disposizione, del sistema di compostaggio prescritto (maturazione intensiva e principale, sezione del cumulo, rapporto di miscelazione...) e dello stato della tecnica può essere trattata all'impianto di compostaggio una miscela pari a max. 20.000m³/a. Questa miscela deve essere composta in parti da max. 40Vol.% di rifiuti organici (CER 200108) e 60Vol.% di materiale di struttura: da ciò risulta una quantità massima consentita di rifiuti organici da raccolta differenziata (CER 200108) di max. 6.400t/a (*peso specifico rifiuto organico 800kg/m³*).
8. Il materiale di struttura in giacenza all'impianto di compostaggio al 31.12. deve essere compostato completamente entro l'anno solare successivo.
9. Possono essere accettati solo rifiuti organici privi di sostanze pericolose e con un contenuto massimo di elementi estranei (plastica, vetro, metalli...) del 1% in volume. I rifiuti organici non conformi sono da respingere e non possono essere recuperati per la produzione di compost.
10. Per ottenere l'igienizzazione della miscela di compost nella fase di maturazione intensiva (>55°C) la temperatura nel cumulo di compost nella fase di maturazione principale deve essere mantenuta per almeno 5 giorni consecutivi oltre i 55°C. Bisogna porre attenzione che la temperatura non superi continuamente i 70°C ("surri-scaldamento").



11. Es muss die dem Stand der Technik wie im Art.183, Absatz 1, Buchstabe nn) des LegD. Nr.152 vom 03. April 2006 i.g.F. definiert, entsprechende Rotteführung des Kompostgemisches unter Einhaltung der geltenden Vorschriften in diesem Bereich gewährleistet sein.
12. In der Hauptrottephase ist das händische Aussortieren großstückiger Störstoffe (v.a. Kunststoffteile, Glas, Metalle, Steine usw.) aus der Oberfläche des Schuttkegels der entsprechenden Kompostmiete vorzunehmen. Die wöchentlich ausgeklaubte Menge an Störstoffen ist zu notieren (kg).
13. Für jede aufgesetzte Kompostmiete in der Hauptrottephase sind sämtliche vorgegebene Temperaturangaben im Chargenprotokoll des Kompostwerkes gemäß Formblatt im **Anhang 2** laufend einzutragen. Dieses Chargenprotokoll, deren Seiten fortlaufend nummeriert sein müssen, muss am Sitz des Kompostwerkes aufliegen. Im Chargenprotokoll sind sämtliche geforderte Werte einzutragen. Dieses Chargenprotokoll dient der Rückverfolgbarkeit und der Prozessdokumentation jeder einzelnen Miete.
14. Jede einzelne Kompostmiete muss ab Aufsetzen mit einer geeigneten Kenntafel gekennzeichnet werden (Angabe der Mietennummer, Datum) um die Rückverfolgbarkeit gewährleisten zu können.
15. Nach Ablauf der Hauptrottephase muss der entsprechende Mietenplatz sofort frei gemacht und das Kompostgemisch auf eigener Fläche für die Kompostreife gelagert werden.
16. Für die Qualitätskontrolle des Kompostgemisches muss für das laufende Sonnenjahr für jede erzeugte und abgeseibte Fertigungskompostcharge von 500m³ eine repräsentative Mischprobe entnommen und gemäß der im **Anhang 1** festgelegten Parameter analysiert werden. Für die Entnahme einer repräsentativen Kompostprobe ist die Vorgangsweise gemäß Merkblatt vom 22.03.2010 des Amtes für Abfallwirtschaft einzuhalten.
11. La gestione della miscela di compost deve avvenire in base alle migliori tecniche possibili come definito all'art.183, comma 1, lettera nn) del d.lgs. n.152 del 03 aprile 2006 vigente ed in ottemperanza alle vigenti prescrizioni in materia.
12. Nella fase di maturazione principale sono da estrarre manualmente le pezzature grossolane delle sostanze estranee (soprattutto materiale plastico, vetro, metalli, sassi ecc.) dalla superficie del rispettivo cumulo di compost. La quantità di sostanze estranee estratte settimanalmente è da annotare (kg).
13. Per ogni miscela di compost posta su cumulo nella fase di maturazione principale devono essere annotate continuativamente nel protocollo di carico dell'impianto di compostaggio di cui al formulario all'**allegato 2** le temperature misurate. Il protocollo di carico, le cui pagine devono essere numerate progressivamente, deve essere tenuto presso la sede dell'impianto. Il protocollo di carico deve essere compilato in tutte le sue parti. Scopo del protocollo di carico è garantire la tracciabilità di ogni singolo cumulo.
14. Ogni cumulo di compost deve essere munito di apposita tavoletta identificativa all'atto della messa su cumulo (indicazione del numero di cumulo, data) onde poterne garantire la tracciabilità.
15. A conclusione della fase di maturazione principale la superficie del rispettivo cumulo deve essere liberata tempestivamente ed il compost finito stoccato su area propria per la maturazione.
16. Per i controlli di qualità del compost deve essere prelevato per l'anno solare in corso un campione rappresentativo ogni 500m³ di compost finito prodotto e setacciato ed analizzato in base ai parametri di cui all'**allegato 1**. Per il prelievo del campione rappresentativo di compost è da seguire la procedura di cui alle linee guida dell'Ufficio Gestione Rifiuti del 22.03.2010.



17. Es dürfen am Areal nur dann Maschinen und Fahrzeuge gewaschen werden, wenn die Bestimmungen im Bereich Gewässerschutz eingehalten werden. Für sämtliche am Kompostwerk verwendete Maschinen und Geräte (Wendegerät, Sieb...) muss ein geeigneter, überdachter Stellplatz gewährleistet sein.
18. Das Abfallende für das Kompostgemisch ist dann erreicht, wenn sämtliche Vorgaben gemäß Art.184-ter, Absatz 1, des Leg.D. Nr.152/2006 eingehalten sind. Für die Anwendung der obgenannten Vorgaben muss der an der Kompostieranlage eingehende Abfall gemäß den Vorgaben des Punktes 16 des M.D. 5 Februar 1998 und gemäß der technischen Vorgaben dieser Ermächtigung verwertet werden.
19. An der Anlage muss gemäß Artikel 17 des Landesgesetzes vom 26. Mai 2006, Nr.04 ein eigenes Eingangs- und Ausgangsregister geführt werden; dieses Register ist für die Dauer von mindestens fünf Jahren ab der letzten Eintragung aufzubewahren.
20. Der Betreiber der Anlage hat die Pflicht, der zuständigen Handelskammer innerhalb 30. April des nachfolgenden Jahres den Einheitsdruck für die Erklärung im Umweltbereich gemäß Art. 18 des Landesgesetzes vom 26. Mai 2006, Nr.04 einzureichen.
21. Bis zum Inkrafttreten des Erfassungssystems für die Rückverfolgbarkeit der Abfälle (SISTRI) gemäß M.D. vom 17.12.2009, sind die Vorschriften der Artikel 19 und 20 dieser Ermächtigung anzuwenden.
22. Diese Maßnahme wird widerrufen oder geändert, sofern die ausgeübte Tätigkeit als gefährlich oder schädlich befunden wird oder ein Verstoß gegen die einschlägigen Gesetze, gegen technische Vorschriften oder gegen dieses Dekret vorliegt; die Ermächtigung unterliegt jeder weiteren einschränkenden Bestimmung (auch des Landes), die auf diesem Gebiet erlassen wird.
17. Il lavaggio di macchine e automezzi sull'areale può essere effettuato solamente nel rispetto delle direttive in ambito di tutela delle acque. Per tutti i mezzi meccanici e macchinari in uso all'impianto (rivoltatrice, vaglio...) deve essere garantito un idoneo posto coperto.
18. La miscela di compost cessa di essere considerata rifiuto, una volta attuate integralmente le disposizioni di cui all'art.184-ter, comma 1, del d.lgs. n.152/2006. Per l'attuazione delle succitate disposizioni, il rifiuto in entrata all'impianto di compostaggio deve essere trattato secondo le disposizioni di cui al punto 16 del D.M. 5 febbraio 1998 e secondo i criteri tecnici dettati nella scrivente autorizzazione.
19. Presso l'impianto del richiedente deve essere tenuto un apposito registro di carico e scarico in conformità all'articolo 17 della legge provinciale del 26 maggio 2006, nr.04; tale registro deve essere conservato per almeno cinque anni dall'ultima registrazione.
20. Il gestore dell'impianto ha l'obbligo di trasmettere alla C.C.I.A.A. competente per territorio entro il 30 di aprile di ogni anno il M.U.D. ai sensi dell'art. 18 della Legge Provinciale del 26 maggio 2006, nr.04.
21. Fino all'entrata in vigore del sistema di controllo della tracciabilità dei rifiuti (SISTRI) di cui al D.M. 17.12.2009, continuano ad essere applicate le disposizioni contenute nei paragrafi 19 e 20 della presente autorizzazione.
22. Il presente provvedimento è soggetto a revoca o modifica, ove risulti la pericolosità o dannosità dell'attività esercitata o nei casi di accertata violazione di legge, delle normative tecniche o del presente decreto; l'autorizzazione è subordinata ad ogni ulteriore norma regolamentare (anche provinciale), che dovesse intervenire nella materia.



23. Die Einhaltung der Vorgaben dieser Ermächtigung wird von Technikern des Landesamtes für Abfallwirtschaft in regelmäßigen Abständen überprüft.

24. Gegen die Ermächtigung kann innerhalb von 30 Tagen ab Zustellung der Maßnahme Beschwerde bei dem vom Art. 12 des Landesgesetzes vom 24. Juli 1998, Nr.7, i.g.F., vorgesehenen Umweltbeirat eingereicht werden.

Die gegenwärtige Ermächtigung ersetzt die Genehmigung Nr. **4801** vom **02.10.2017**.

23. L'osservanza delle prescrizioni di questa autorizzazione verrà controllata periodicamente dai tecnici dell'ufficio provinciale Gestione Rifiuti.

24. Awerso l'autorizzazione dell'Agenzia provinciale è ammesso ricorso entro 30 giorni dalla notifica del provvedimento al comitato ambientale di cui all'art. 12 della legge provinciale 24 luglio 1998, n.7. e successive modifiche.

La presente autorizzazione sostituisce l'autorizzazione n. **4801** del **02.10.2017**.

Amtsdirektor / Direttore d'ufficio
Giulio Angelucci

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Anlagen:
1,2 u. 3

Allegati:
1,2 e 3

Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form, das von der unterfertigten Verwaltung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von Dokumenten gemäß den geltenden Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome: GIULIO ANGELUCCI

Steuernummer / codice fiscale: TINIT-NGLGLI68A04A952I

certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2

Seriennummer / numero di serie: eb77da

unterzeichnet am / sottoscritto il: 14.11.2019

*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 14.11.2019 erstellte Ausfertigung

Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale, predisposto dall'Amministrazione scrivente in conformità alla normativa vigente e disponibile presso la stessa.

La stampa del presente documento soddisfa gli obblighi di conservazione e di esibizione dei documenti previsti dalla legislazione vigente.

Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)

Copia prodotta in data 14.11.2019